

Makenai zô ... Avec ces éléphants, vous pouvez donner de l'espoir à ces sinistrés qui ont tout perdu.

('Makenai zô' se prononce en japonais 'makénaï zô')

Qu'est-ce que Makenai zô?

C'est un essuie-mains en forme d'un éléphant, que vous accrochez dans votre cuisine ou votre salle de bain. En adoptant un éléphant (ou plusieurs, pourquoi pas?...), vous donnez de l'espoir à l'une ou à plusieurs des milliers de personnes sinistrées et délocalisées malgré elle(s), à cause du grand séisme, du tsunami, qui a frappé le Japon en mars 2011, et de l'accident de la centrale nucléaire de Fukushima qu'il a entraîné.

'Makenai' signifie en japonais *'je ne me laisserai pas avoir', 'je ne baisserai pas les bras'*. 'zô', une petite particule qu'on rajoute à la fin de la phrase, et qui renforce l'intention... Le nom de ces éléphants correspond donc à : *'NON ! Je ne me laisserai pas décourager.'*

Or, le mot 'Zô' signifie également 'éléphant' en japonais.

Ce jeu de mot a donné lieu au projet de la fabrication et de la vente d'éléphants à Kôbe après le séisme de 95 et depuis, à chaque fois que différentes régions et pays subissent des dégâts, il crée des liens entre les habitants des endroits dévastés et ceux qui sont désireux de leur apporter leur soutien. Maintenant ce même projet, la fabrication et les ventes qui s'en suivent s'étendent à la vaste région de nord-est du pays.

Comment ça fonctionne?

Les éléphants Makenaizô sont distribués par l'organisation non gouvernementale **the NGO Collaboration Centre for HANSHIN QUAKE Rehabilitation**.

Cette organisation - parallèlement à d'autres activités de secours - organise de petites réunions dans différents logements de secours pour inviter des sinistrés à apprendre à confectionner les éléphants. C'est un vrai travail manuel, car pour chaque éléphant, la personne qui l'a monté reçoit une rétribution de 100 yens (environ 1 euro).



De plus, le fait de participer à ces petites réunions leur permet d'avoir des contacts avec les autres, de penser à autre chose qu'aux événements horribles qui ont détruit leur vie - et qui leur ont souvent enlevé des êtres chers. Pour ces sinistrés qui sont maintenant délocalisés, le plus difficile est d'être enfermés à ne rien faire, confinés dans des logements de secours, et dans un environnement qui leur est totalement inconnu.

Les éléphants Makenai-zô en Europe maintenant !

Sachiko Tanaka, membre de l'association **Makenaizone** créée à Tokyo par le Dr.Masami Aoki, travaille maintenant pour vous faire parvenir ces éléphants en Europe. Avec l'aide de Monsieur Masakiyo Murai, le représentant de *NGO Collaboration Centre for HANSHIN QUAKE Rehabilitation*, ces éléphants arrivent maintenant en Europe et vous pouvez demander à en adopter chez vous.



Pour accueillir un éléphant dans votre maison, nous vous proposons une contribution à la hauteur de 5 euros, dont l'équivalent de 100 yens ira directement à la personne qui a confectionné votre éléphant. Le reste permettra au *NGO Collaboration Centre for HANSHIN QUAKE Rehabilitation* de développer ses activités.

Adopter un éléphant, c'est transmettre très vite et directement vos dons aux sinistrés et leur dire '*Accrochez-vous, on pense à vous! Ce tunnel noir que vous traversez ne sera pas infini, un jour vous verrez de la lumière à l'autre bout*'.'

Pour commander vos Makenaizô, vous pouvez contacter Sachiko par mail.

N'oubliez pas de parler du projet Makenaizô à vos voisins et amis!

Makenaizone

<http://www.makenaizone.jp>

<http://www.facebook.com/makenaizone>

TANAKA Sachiko tanakasachiko111@gmail.com

Présidente AOKI Masami makenaizone@gmail.com

Aoki Clinic à Tokyo <http://www.pain.ne.jp/aoki/>



the NGO Collaboration Centre for HANSHIN QUAKE Rehabilitation

<http://www.pure.ne.jp/~ngo/>

<http://www.facebook.com/pages/The-NGO-Collaboration-Center-for-HANSHIN-QUAKE-Rehabilitation/>

